

PRAYERS

Three petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 67(1).

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Roche, seconded by Mr. Darling, it was resolved,—That this House draws the attention of all Canadians to an historic statement of concern on the issues of hunger and under-development signed by fifty-two Nobel Laureates, which was released simultaneously in Europe and at the United Nations, and commends the Nobel Laureates for this initiative to aid the plight of 800 million people who live on the margins of society.

By unanimous consent, it was ordered,—That, notwithstanding any Standing Order, if any division is required on any motion relating to the Business of Supply on June 26, 1981, the division or divisions shall be deferred until 3.00 o'clock p.m. on June 30, 1981 and, at that time, the Speaker shall put forthwith and successively, without debate or amendment, every question necessary to dispose of any item of business relating to Main Estimates and Supplementary Estimates, any opposed Item in the Estimates and for the passage at all stages of any bill or bills based thereon.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 1,550—*Mr. Cossitt*

With reference to the answer to Question No. 31, what were the dates applied to each trip made by a Soviet diplomat beyond the established limits from Ottawa?—Sessional Paper No. 321-2/1550.

Mr. Collenette, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The Order being read for the consideration of the report stage of Bill C-13, An Act respecting the relocation of government agencies, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates;

On motion of Mr. Cosgrove, seconded by Mr. Johnston, the Bill was concurred in at the report stage.

Mr. Cosgrove, seconded by Mr. Johnston, moved,—That the Bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

Accordingly, the Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates of Bill C-65, An Act to amend the Public Service Superannuation

PRIÈRE

Trois pétitions introductives de bills privés sont présentées, suivant les dispositions du paragraphe (1) de l'article 67 du Règlement.

En conformité des dispositions de l'article 43 du Règlement, sur motion de M. Roche, appuyé par M. Darling, il est résolu,—Que la Chambre attire l'attention de tous les Canadiens sur la déclaration historique signée par cinquante-deux lauréats du Prix Nobel préoccupés par les problèmes de la faim et du sous-développement et faite simultanément en Europe et aux Nations Unies, et qu'elle félicite ces lauréats de l'initiative qu'ils ont prise pour soulager la condition des 800 millions de gens qui vivent en marge de la société.

Du consentement unanime, il est ordonné,—Que, nonobstant tout article du Règlement, si un vote par appel nominal est demandé sur toute motion relative aux Travaux des subsides le 26 juin 1981, le ou les votes soient différés jusqu'au 30 juin 1981, à trois heures de l'après-midi et, à ce moment-là, Madame le Président mettra aux voix, sur-le-champ et successivement, sans débat ni amendement, toutes les questions nécessaires à l'expédition de toute affaire relative au Budget principal et aux Budgets supplémentaires des dépenses, à tout poste du budget auquel on s'oppose et à l'adoption, à toutes les étapes, de tout projet de loi s'y rattachant.

En conformité des dispositions du paragraphe (4) de l'article 39 du Règlement, la question suivante est transformée en ordre de dépôt de documents, savoir:

N° 1550—*M. Cossitt*

Au sujet de la réponse à la question n° 31, quand un certain diplomate soviétique en poste à Ottawa a-t-il effectué chacun de ses déplacements au-delà des limites établies?—Document parlementaire n° 321-2/1550.

M. Collenette, secrétaire parlementaire du président du Conseil privé, dépose la réponse à l'ordre susdit.

Il est donné lecture de l'ordre relatif à l'étude à l'étape du rapport du Bill C-13, Loi sur la relocalisation d'agences gouvernementales, rapporté sans amendement par le Comité permanent des prévisions budgétaires en général.

Sur motion de M. Cosgrove, appuyé par M. Johnston, ce bill est agréé à l'étape du rapport.

M. Cosgrove, appuyé par M. Johnston, propose,—Que ce bill soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Après débat, cette motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, ce bill est lu une troisième fois et adopté.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des prévisions budgétaires en général du Bill C-65, Loi modifiant la Loi sur la pension de la